Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	JNR
CLUB 2	Givisiez	JNR

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	03,04,2016
Start/Beginn / Début/Inizio	14:30	End/Ende / Fin/Fine	16:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNB58		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	45

	No Card/Liz / No Lic./Tess	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename/Vorname / Prénom / Nome	Signature/Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202246	BALSIGER	Samuel	
Official scorer / Marqueur	208275	LEHMANN	Cédric	
Referee 1 / Arbitre 1	9021	SEILER	Jürgen	
Referee 2 / Arbitre 2	9046	HOLLENSTEIN	Manuel	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	5	1
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	2	0
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	7	1
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0
Penalty/ / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	14	2

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **JB Wiggertal United**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
12	©	WERREN Mika	206214
17	A	ESCHELBACH Jan	208426
20	G	HÄFLIGER Christian	210288
1	G	NOSOV Egor	214121
9		EIGENHEER Nick	211126
15		HUONDER Gian	207443
10		LEUTWYLER Yves	211053
3		LÜTHI Jannis	211139
4		MATHYS AECHERLI Noah	210082
6		NOSOV Ivan	214118
8		PFRANGER Andrin	210084
18		WERREN Linus	209321
19		HUNZIKER Joel	212377

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	212232
	SIGNORELL Gian Claudio		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:12	12	17	1				
03:55	18	12	2				
08:21	9	17	3				
19:21	18	3	4				
19:48	9	8	5				
23:16	19	18	6				
27:50	8	4	7				
45:47	8	12	8				
50:00	17	9	9				
51:19	18	3	10				
55:20	4	3	11				
57:15	9	19	12				
59:08	12	8	13				
59:57	17	18	14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:59	8	2	16:59	G1
19:40	17	2	21:40	K1
37:14	18	2	39:14	B1
39:32	19	2	41:32	H
43:04	9	2	45:04	B2
TOTAL			10	min

2 Givisiez

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
15	©	MANSER Silvan	210271
11	A	BUCHS Olivier	213258
31	G	PITTET Jérémy	212295
40	G	ELTSCHINGER Jérôme	212297
90		GREMAUD Basile	214158
43		ROSSY Gaëtan	214112
77		TORCHE Olivier	212275
79		MROCZEK Aurélien	340001
83		CUDRÉ Nathan	214159
18		BALTISBERGER Mathis	212298
23		PAGE Leo	RLA1
69		LONGOBARDI Lorenzo	RLA2

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	209141
	CUENNET Gaël		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:47	15		1				
58:05	11		2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:45	69	2	07:45	K1
08:06	69	2	08:21	H
08:06	69	10	18:21	M2
40:00	90	2	42:00	H
48:12	79	2	50:00	H
53:02	69	2	55:02	C1
TOTAL			20	min